

23rd July 1964]

திரு. முனு ஆதி : இந்த கோவிந்தப்ப நாயக்கன் தெருவில் ஏற்பட்ட விபத்திலே அந்த லைசென்ஸ்தாருடைய லைசென்ஸை ரத்து செய்ய உத்தேசம் உண்டா? காரணமற்றவர்கள் இந்த மாதிரிச் செய்யாமல் ஒரு எச்சரிக்கையாக இருக்கும் முறையில் இந்த லைசென்ஸை ரத்து செய்ய உத்தேசம் உண்டா?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : மத்திய சர்க்கார் சட்டப் படி என்ன செய்ய முடியுமோ அதைச் செய்வார்கள். எக்ஸ்ப்ளோஸிவ்ஸ் லைசென்ஸ கொடுப்பதும், மறுப்பதும் அவர்கள் பொறுப்பு.

திரு. மீ. கலியாணசுந்தரம் : இந்த விபத்து சம்பந்தமாக மத்திய அரசாங்கத்திற்கு நம் ராஜ்ய சர்க்கார் ரிப்போர்ட் அனுப்பியிருக்கிறார்களா? அப்படியானால் விவரம் என்ன?

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : நாம் அனுப்பவில்லை. இன்ஸ்பெக்டர் ஆஃப் எக்ஸ்ப்ளோசிவ்ஸ் அனுப்பியிருக்கிறார்கள் என்று எதிர்பார்க்கிறேன்.

MR. SPEAKER : Questions Nos. 644, 648, 649, 653, 655, 656, 657, 665, 666 and 670 are postponed at the request of the Hon. Minister for Works as he has gone to receive the repatriates coming from Burma.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, before going to the next question, I would request that a half-hour debate may be allowed on this question, as we have still further points to make.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : We have taken half an hour for this question. I have given all possible information that I had. If any further information is required, I am not in a position to give it, since all details had been given unreservedly by me in this House.

MR. SPEAKER : I waited for one minute whether any hon. Member would rise to put any question. Nobody rose. That shows the hon. Member Sri M. Kalyanasundaram has exhausted all his ammunition.

Arrest of Corporation Councillor

* 641 Q.—**SRI T. P. ALAGAMUTHU :** Will the Hon. the Minister for Information be pleased to state whether it is a fact that Sri S. M. Krishnan, Councillor, Corporation of Madras who was arrested on 21st April 1964 was assaulted by the Jail authorities on 22nd April 1964?

கனம் திரு. கோ. புவராகன் : இல்லை.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : இது சம்பந்தமாக புகார் செய்யப் பட்டு 'ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ்' விசாரணை நடத்தியிருக்கிறார்கள் என்பது அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா?

கனம் திரு. கோ. புவராகன் : புகார் வந்து 'ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ்' விசாரணை நடத்தியிருக்கிறார்.

[23rd July 1964]

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : 'இல்லை' என்று அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொன்னார்கள். அடிப்பட்ட கவுன்சிலர் அந்த அதிகாரிகளின்மீது வழக்கு தொடர்வதற்கு, அதற்காக டாக்டர் சர்டிபிகேட் முதலிய எல்லாவற்றையும் வைத்திருக்கிறார். ஆகையினால், எந்தக் காரணத்தைக் கொண்டு அமைச்சர் அவர்கள் இல்லை என்று பதில் சொன்னார்கள்.

கனம் திரு. கோ. பூவராகன் : அவரை 22-ம் தேதி 'அரெஸ்ட்' செய்தார்கள். 25-ம் தேதி விடுதலை செய்தார்கள். 6-ம் தேதி அன்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்கள் இது சம்பந்தப்பட்ட நான்கு, ஐந்து பேர்களுடைய பெடிஷனோடு, அவர்களுடைய கோரிக்கையையும் அனுப்பி வைத்தார்கள். அதற்கு மேலே விசாரணைக்கு 8-ம் தேதி வரும்படியாக அவர்கள் கோரப்பட்டார்கள். 8-ம் தேதி ஒருவருமே வரவில்லை. திரும்பவும் அடிஷனல் ஐ.ஜி. அவர்களை போன்மூலம் காண்டாக்ட் செய்ததிலே இரண்டு பேர்கள் வந்திருக்கிறார்கள். திரு. கிருஷ்ணன், திரு. துளசிங்கம் இரண்டு பேர்களும் ஸ்டேட்மெண்டு கொடுத்திருக்கிறார்கள். அந்த ஸ்டேட்மெண்டுகளின் பேரில் ஐ.ஜி. ஒரு முடிவுக்கு வந்து, இது உண்மையில்தான், அவ்வாறு நடக்கவில்லை என்று தெரிவித்திருக்கிறார்.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : இந்த உறுப்பினர் தாக்கப்பட்ட நேரத்தில் நான் சிறைச்சாலையில் இருந்தேன். அப்பொழுதே இந்தப் புகார் வந்தது. இது சம்பந்தமாக விசாரணை நடந்த பொழுது, சிறைச்சாலை அடிஷனல் சூபரின்டெண்டெண்டு அவர்களும், மற்றவர்களும் விசாரணை செய்யப்பட்டார்களா? அவர்கள் என்ன விவரங்கள் சொன்னார்கள் என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் கூறுவார்களா?

கனம் திரு. கோ. பூவராகன் : இந்தப் புகாரில் என்னென்ன காரணங்கள் கூறப்பட்டனவோ, அது சம்பந்தப்பட்டவர்களெல்லாம் விசாரிக்கப்பட்டார்கள். அந்த விசாரணையிலிருந்து நான் வைத்திருக்கிற, எனக்குக் கிடைத்திருக்கிற விவரங்களிலிருந்து சொன்னது, அவ்வாறு ஒன்றும் நடைபெறவில்லை என்பதுதான்.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல் : இது மிகவும் முக்கியமான சம்பவம். சிறைச்சாலையில் கைதிகளை அடிக்கக்கூடாது என்பது ஒன்று. இரண்டாவது ரிமாண்டு கைதிகளை அடிப்பது மிகவும் மட்டரகம். இது முக்கியமான பிரச்சனையாக இருப்பதால், ஒரு 'ஜூடிஷியல் என்குயரி' வைப்பதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் தயாராக இருப்பார்களா?

கனம் திரு. கோ. பூவராகன் : இதை விசாரிப்பதற்கு 'ஜூடிஷியல் என்குயரி' ஒன்றும் அவசியமில்லை என்று நான் கருதுகிறேன்.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : கனம் அவைத் தலைவர் அவர்களே, 'ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ்' அவர்கள் விசாரணை செய்ததாக கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். சில அதிகாரிகள்

23rd July 1964]

அதிகாரிகளை மட்டுமே விசாரித்து ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ் இந்த முடிவுக்கு வந்தார்களா? மற்றவர்களையும், அந்தக் கட்சியைக் கண்டவர்களையும் விசாரித்து அதன் பேரில் ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ் ஒரு முடிவுக்கு வந்தார்களா என்பதை அறியலாமா?

கனம் திரு. கோ. பூவராகன் : எல்லோருக்கும் அழைப்புக் கொடுத்தார்கள். ஆனால் வரவில்லை, இரண்டு பேர்கள்தான் வந்தார்கள். அவர்கள் சொன்னதை வைத்துக்கொண்டு, சம்பந்தப்பட்ட சிறைச்சாலை அதிகாரிகளை வைத்து, விசாரணை செய்து, இவ்வாறு ஒன்றும் நடைபெறவில்லை என்று ஐ.ஜி. ரிபோர்ட்டு அனுப்பியிருக்கிறார்கள்.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : சிறைச்சாலைக் கைதிகளை சாதாரண மாக நடத்துவதற்குப் பதிலாக, இப்படி பிரம்பினால் அடிக்கிற காட்சி தினந்தோறும் நடைபெறுவருகிறது. இதை

MR. SPEAKER : We are now concerned with a particular case.

SRI K. A. MATHIALAGAN : I saw the particular incident.

MR. SPEAKER : The hon. Member may please give notice of another question.

SRI K. A. MATHIALAGAN : I was very near the block.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : இப்பொழுது கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்ட கேள்வியில்

SRI K. A. MATHIALAGAN : I want to correct it please.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN. Then all right.

SRI K. A. MATHIALAGAN : It happened near my block.

MR. SPEAKER : We are concerned with a particular incident. There is no meaning in going on making general allegations. If the hon. Member wants anything about this particular case, he can ask but not on other matters.

SRI K. A. MATHIALAGAN : Daily they used to beat.

MR. SPEAKER : The Hon. Member may please resume his seat.

திரு. இராம அரங்கண்ணல் : ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ் சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கெல்லாம் அழைப்பு அனுப்பியிருந்தார்கள், வரவில்லை என்று சொன்னார்கள். எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். இரண்டு கவுன்சிலர்களை திரு. எஸ். எம். கிருஷ்ணன், திரு. துளசிங்கம் என்பவர்களை வரச்சொல்லி ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ் விசாரணை நடத்தினார்கள். அந்த விசாரணையில் இரண்டு மாநகராட்சி மன்ற உறுப்பினர்கள் வாக்குமூலம் கொடுத்ததை

[23rd July 1964]

அமைச்சர் அவர்கள் பார்வையிட்டார்களா? இதுவரையில் பார்வையிடாமல் இருந்தால், அவர்களை பார்வையிட தயாராக இருக்கிறார்களா?

கனம் திரு. கோ. பூவராகன் : அவர்கள் எல்லோரும் கொடுத்த ஸ்டேட்மென்டை நான் பார்வையிட்டேன். அதற்குப் பிறகு ஐ.ஜி. ஆப் பிரிசன்ஸ் அவர்களுடைய குறிப்பில் 'இவர்கள் வேண்டுமென்றே கற்பனையாக அடிஷனல் சூபரண்டெண்டு பேரில் இவ்வாறு சொல்லுகிறார்கள் என்று எழுதி இம்மாதிரி நடந்ததாகத் தெரியவில்லை, மேற்கொண்டு நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு அவசியமில்லை என்று அரசாங்கத்திற்கு ரிபோர்ட்டு எழுதி அனுப்பியிருக்கிறார்கள்.

MR. SPEAKER : Both the question and answer relate to a document which is not before the House. The hon. Member is asking about a particular document. The Speaker does not know anything about it. Nobody knows about it.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I want to make a submission Sir. This is a very important matter. So I would request the Hon. Speaker to call for the file and examine the records, viz., the statement given by the complainants and the method by which the Inspector-General of Prisons enquired. The file may be called for by the Hon. Speaker and the matter may be examined in the presence of the acting Leader of the House and the Leader of the Opposition.

MR. SPEAKER : Is there any rule under which the Speaker can call for any file of Government? I don't think there is any such rule.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Now the matter has not been placed before the House. The Hon. Minister has referred to an enquiry and report by the Inspector-General of Prisons. When he has made a reference, the House is entitled to know it.

MR. SPEAKER : It must come under proper procedure. Under what authority is the hon. Member entitled to know the contents of the document?

SRI M. KALYANASUNDARAM : Whatever is referred to by Hon. Ministers in this House, the House is entitled to know all the particulars. So, I would suggest that the Hon. Speaker may call for the papers and examine the matter.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I do not think the hon. Member Sri M. Kalyanasundaram, with all his experience as a legislator is right. If an Hon. Minister 'quotes' (I repeat the word 'quote') from any document, the whole document should be placed before the House. But if an Hon. Minister refers to something, it should not be placed before the House. There is no such rule to place the same on the table of the House.

MR. SPEAKER : The hon. Member Sri Rama Arangannal has also made reference to a statement.

23rd July 1964]

SRI M. KALYANASUNDARAM : When we are, on this question if a particular reference is made to any papers pertaining to any department, the Hon. Speaker can demand that it should be produced before the House. The Hon. Minister must be prepared to produce it. Otherwise he should not refer to it. That is the procedure.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I want to know the authority for his proposition which the hon. Member Sri M. Kalyanasundaram has enunciated. There are definite rules of procedure for all legislatures. There are rules of procedure which we have adopted from the House of Commons. The rule is, if I 'quote' any portion from any document, the document may contain portions which are favourable to the other side. Therefore I am bound to place the whole document before the House. If I say that I have received information from the report of some Government Officers, then it is not the practice in any Parliament to call for placing of that document as a document of the House.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : கனம் அவைத்தலைவர் அவர்களே, இந்தப் பிரச்சனையில் ஈடுபட்டிருக்கிற திரு. எஸ். எம். கிருஷ்ணன் அவர்கள் தாக்கப்பட்டார்கள் என்றும், தாக்கப்படும்பொழுது மற்றொரு மாநகர ஆட்சி மன்ற உறுப்பினர் திரு. துளசிங்கம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தார்கள் என்றும் தான் ஐ.ஜி. அப் பரிசன்ஸ் அவர்களிடம் புகார் செய்திருந்தேன். அதன் பேரில் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்று அவர்கள் கூறினார்கள். அவர்கள் இருவரையும் அனுப்பி வைக்கும்படி சொல்லியதன் பேரில் அவர்கள் இருவரையும் அனுப்பி வைத்தேன். அதற்குப் பிறகு விசாரணை நடந்திருக்கிறது. அதற்குப் பிறகு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்ற விவரம் என்னிடம் வரவில்லை. இந்த மன்றத்தில் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அவ்வாறு தாக்கப்படவில்லை என்று எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள்.

அவற்றின் முழு விவரங்களையும் அறிய வேண்டிய நிலைமையில் இந்தப் பிரச்சனை இருக்கிறது. ஆகவே ½ மணி நேரம் இதைப் பற்றி விவாதத்திற்கு ஒதுக்கித் தரவேண்டும் என்று கோறுகிறேன். அப்பொழுது இந்த விவரங்களை வைத்து முழு நிலைமையையும் அறிந்து கொள்வதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படும். எனவே, ½ மணி நேர விவாதத்திற்கு ஒதுக்கக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இது சம்பந்தமாக மேலும் என்னென்ன விவரங்கள் வேண்டுமோ அவைகளைக் கேள்வி மூலம் தெரிந்து கொள்ளலாம். இப்பொழுது சர்க்காருக்கு வந்திருக்கிற அறிக்கையிலே இந்த விதமான சம்பவம் ஏற்படவில்லை என்று இருக்கிறது. அது சரியல்ல என்று சொல்லுவதற்கு நம்முடைய 'ரூல்ஸ் ஆப் ப்ரொசீஜரில்' எந்தவிதமான இடமும் கிடையாது. விவாதிக்க வேண்டுமென்று சொன்னால் சர்க்கார் கொடுக்கிற தகவலை வைத்து அதற்கு மேற் கொண்டு என்ன விவரம் வேண்டுமென்று சொல்லக்கூடிய ஒரு சந்தர்ப்பம் இருந்தால் தான் விவாதத்திற்கு இடம் இருக்கும்.

[23rd July 1964

சர்க்கார் தகவல்படி இந்த விதமான சம்பவம் ஏற்படவில்லை என்று சொல்லுகிறோம். மேற்கொண்டு விவாதத்திற்கு என்ன இடம் இருக்கிறது என்பது எனக்குப் புரியவில்லை. கனம் அங்கத்தினர் ஒரு புறத்தில் இது நடந்தது என்று சொல்லுவார்கள். கனம் மந்திரி அவர்கள் இது நடக்கவில்லை என்று சொல்லுவார்கள். திருப்பி திருப்பி மீண்டும் நடந்தது, நடக்கவில்லை என்று பேசுவதற்கு விவாதம் தேவையில்லை என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

9.00
a.m.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன்: இந்த விஷயத்திலே தக்க விசாரணையை நடத்தி, தக்க தீர்ப்புக் கிடைக்கும் என்ற எண்ணத்தில் நாங்கள் இருந்துகொண்டு இருந்தோம். இப்பொழுது அப்படி நடக்கவில்லை என்று தெரிவதால், மேற்கொண்டு என்ன முயற்சிகள் எடுக்கலாம் என்பதைக் கண்டறிய, மீண்டும் ஒரு விசாரணை நடத்தி தக்க தீர்ப்புக் கூறுவதற்கு இதிலே இடமிருக்கிறது. ஆகவே இந்தப் பிரச்சனையை நன்கு விவாதிக்க ஒரு அரை மணி நேர விவாதத்திற்கு அனுமதி கொடுக்க வேண்டுமென்று மீண்டும் நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: Has the party gone to the Court of Law? Has the party got the complaint, medical certificate and other documents? If the party is not satisfied with the police investigation, then he can go to a Court of Law. Therefore, I want to know whether the party has gone to Court of Law.

திரு. இராம. அரங்கண்ணல்: அவர்கள் கோர்ட்டுக்குப் போனதாகத் தெரியவில்லை. நான் சமர்ப்பிக்க விரும்புவது என்னவென்றால், அமைச்சர் அவர்களே நீதிபதியாக இருந்து, இரண்டு பார்ட்டிகளையும் கூப்பிட்டு விசாரித்தாலும், அதை ஏற்றுக் கொள்ளத் தயாராயிருக்கிறேன்.

MR. SPEAKER: The Hon. Minister is telling that the enquiry is made by the Police Officers. According to him, no such occurrence took place. According to the councillor, he was assaulted. If he has got the complaint, medical certificate, etc., the proper procedure according to the law of the country is that he should go to the Court of law. Has he gone to the Court?

SRI M. KALYANASUNDARAM: This has not happened outside. We cannot expect every person to know the rules and procedures. If I was there, from inside the jail itself, I would have addressed the Court and dragged the concerned officer. Probably in this case, the party might have been ignorant.

MR. SPEAKER: Under the circumstances, I do not think he is ignorant.

கனம் திரு. ஆர். வெங்கட்டராமன்: இந்த சம்பவம் சிறையிலே நடந்ததினால் இங்கு கேள்வி போடமுடிகிறது. வெளியிலே நடந்தால் சட்டசபையில் கேள்விபோட முடியாது. ஊரிலே இரண்டு பேர்கள் அடித்துக்கொண்டால், அதற்கு சட்டசபையில் கேள்வி போடமுடியாது. சிறையிலே நடந்தது உண்மையா என்று விசாரிக்கப்பட்டது. சர்க்கார் தரப்பிலே இன்ஸ்பெக்டர்

23rd July 1964]

ஜனரல் ஆப் பிரிசன்ஸ் விசாரணை செய்து ஒரு ரிப்போர்ட் கொடுத்திருக்கிறார்கள். மந்திரி அவர்கள் அந்தவிதமான சம்பவம் நடக்கவில்லையென்று தெரிவித்தார். அது தவறு என்று சொன்னால் கோர்ட்டுதான் அதைத் தீர்மானம் செய்யவேண்டுமே தவிர, கனம் சபாநாயகர் அவர்களோ அல்லது நாங்களோ தீர்மானம் செய்யமுடியாது. மாறுபட்ட அபிப்பிராயம் இருப்பதால் அதை ஏதாவது வேறு ஸ்தாபனத்தின் மூலமாக தீர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்றால், கோர்ட்டு மூலமாகத்தான் தீர்த்துக்கொள்ளவேண்டும்.

திரு. இரா. நெடுஞ்செழியன் : இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் ஆப் பிரிசன்ஸ் விசாரணை செய்தார்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. இதை விசாரிக்கவேண்டுமென்று நான்தான் புகார் செய்தேன். அந்த விசாரணையின் முடிவு என்னவாயிற்று என்று எனக்குத் தெரிவிக்கப்படவில்லை; விசாரிக்கப்பட்டவர்களுக்கும் தெரிவிக்கப்படவில்லை. இம்மாதிரியான ஒரு சம்பவம் நடக்கவில்லையென்று இங்கே தான் அமைச்சரவர்களால் கூறப்படுகிறது. இதற்கு மேல்தான் கோர்ட்டுக்குப் போகவேண்டிய அவசியம் ஏற்படும். தக்க பதில் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் நாங்கள் இருந்தோம். மேற்கொண்டு விசாரணை செய்வதற்கும் நிலைமைகளை நன்கு ஆராய்வதற்கும் அரை மணிநேர விவாதத்திற்கு அனுமதி கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The matter should go to the Court. What is the use in wasting the time of the House over it.

திரு. கே. ஏ. மதியழகன் : இந்தப் பிரச்சனையைப்போல் இது மாதிரி சிறைச்சாலைகளில் பல சம்பவங்கள் ஏற்பட்டு மற்றவர்களுக்கும் அபாயம் ஏற்படுவதினால் திரு. கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்ன யோசனையை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கனம் சபாநாயகர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். நாங்களே ஆளுங்கட்சித் தலைவரையும், எதிர்க்கட்சித் தலைவரையும் அழைத்து வைத்து ஒரு விசாரணை நடத்தலாம். சிறைச்சாலைகளில் யாரை வேண்டுமானாலும் எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் அடிக்கலாம் என்ற நிலைமை இருப்பதினாலே திரு. கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்ன யோசனையை ஏற்றுக்கொண்டு இது சம்பந்தமான தஸ்தாவேஜுகளை வரவழைத்து, மேற்கொண்டு விசாரணைச் செய்யவேண்டுமென்று நான் பணிவுடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : If the hon. Member gives me that power, I will be too glad to possess it. Of course it is an additional power to the Speaker of which I will be proud.

SRI M. KALYANASUNDARAM : This is a very serious matter concerning Jail Administration. Irrespective of . . .

(Some hon. Members were murmuring)

MR. SPEAKER : There should not be any murmuring or any speech, unless the matter comes under the rules of procedure.

[23rd July 1964]

SRI M. KALYANASUNDARAM : Irrespective of what the complainant does or does not, it is the responsibility of the Government to enquire when serious allegations are made against the Officers of the Government. In this case, the Inspector-General of Prisons has enquired into the matter and the Government are satisfied with it. But the House cannot accept such a procedure. Further the Inspector-General of Police happens to be the head of the Department and he may not like to let down his own Department. Any other Officer of other Department like R.D.O. could have conducted the enquiry and submitted a report. In this case, the Government have failed to enquire into the details. The party is a Councillor representative of the people holding a responsible position.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, Sir, I wish to make a submission. We cannot completely change the law of the land. First of all, a complaint is made and is enquired into according to the procedures laid down in laws. If the party is not satisfied with the procedure is to go to the Criminal Court which is open to every citizen of this country. Based on the findings of the Court, the Government will take action against the Officers who are responsible. Therefore, by-passing of appropriate actions and enquiries will make the administration completely impossible to carry on. We have some procedures to enquire into matters and the procedure has been followed. If the party is not satisfied, it is open to anybody to follow the law of the land, viz., to go to the Criminal Court. The hon. Member, Sri M. Kalyanasundaram's suggestion completely distorts the procedure that is available in the country.

MR. SPEAKER : The hon. Leader of the Opposition may speak to the Leader of the House, if necessary, about this matter and take some steps available under the departmental rules.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I am willing for that.

குடும்பக் கட்டுப்பாடு

* 642 கேள்வி.—**திரு. சி. ம. அம்பிகாபதி :** கனம் சுகாதார அமைச்சர் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விக்குப் பதிலளிப்பாரா—

“குடும்பக்கட்டுப்பாடு ஆபரேஷன் செய்துகொண்ட தந்தையர்கள்” அவசியமேற்பட்டால் மறுபடி ஆபரேஷன் மூலம் ஆண்மை அடைய முடியும் என்ற கோதனைகளை அரசாங்கம் செய்து பார்த்து வெற்றி கண்டார்களா?

கனம் திருமதி ஜோதி வெங்கடாசலம் : இம் மாநில அரசாங்க மருத்துவ மனைகளில் குடும்பக் கட்டுப்பாட்டு அறுவை சிகிச்சை செய்துகொண்ட தந்தையர்கள், மீண்டும் அறுவை சிகிச்சை செய்துக்கொள்வதன் மூலம் மறுபடியும் ஆண்மையைப் பெறலாம். எனினும், அத்தகைய அறுவை சிகிச்சை எவருக்கும் நடத்தப்பட